

**Bibliographie parue dans *Actes du Premier Colloque Maghrébin sur l'Education Préscolaire. Théories et Pratiques*, 1992, Groupe ATFALE, Faculté des Sciences de l'Education, Université Mohamed V, Rabat, février, 238 p. + texte en arabe.**

AGHALI-ZAKARA Mohamed, 1982, "Mudduran-mudduran épreuve ludique de courage chez les enfants touaregs", in *Bulletin des Etudes Africaines de l'INALCO*, I, n° 2, p. 95-99. - A ludic proof of courage among the Tuareg children, Berbers, Sahara.

AGUILAR Mario L., 1994, "Portraying Society through Children. Play among the Waso Boorana of Kenya", in *Anthropos*, International Review of Anthropology and Linguistics, n° 89, Anthropos Institut, Berlin, p. 29-38.

AKKARI-WERIEMMI Jenina, 1990, "Jeux traditionnels de Jerba (Tunisie)" in *IBLA*, Revue de l'Institut des Belles Lettres Arabes, Tunis, n° 166, 1990/2, p. 297-320. - Detailed analysis with designs of knucklebones (p. 297-305), a game using a board designed in the sand but without pieces (p. 305-309) and the game of sig played by throwing up four sticks, each stick having the same two different sides (p. 309-320), Tunisia.

ALLEAU René et MATIGNON Renaud (ed.), 1964, Dictionnaire des Jeux, Réalités de l'Imaginaire, Tchou Editeur, s.l., 544 p., ill. - This dictionary of games contains under the title 'Jeux Exotiques' some North African games: the kharbga of Tunisia (p. 275-276), an action game of Algeria (p. 323) and a game of action and skill from Tunisia (p. 424-425).

ANGEL FLORES Morales, 1949, "Typos y Costumbres del Sahara Español" in *Africa*, Revista de Accion Española, Madrid, Año VI, num. 95, Noviembre, p. 407-410. - Short description of the game of sig (p. 410), Sahara, Morocco.

ARIEL Shlomo and Irene Sever, 1980, "Play in the desert and play in the town: on play activities of Bedouin Arab children" in Schwartzman Helen B. (ed.), *Play and Culture*, Leisure Press, New York, p. 164-175.

ARM Jean-Philippe, 1976, "Jeux et jouets des enfants de Oualata", in Gabus Jean, *Oualata et Gueïmaré du Nemadi. Rapport brut des missions ethnographiques en R.I. de Mauritanie du 19 décembre 1975 au 29 mai 1976*, Musée d'Ethnographie, Neuchâtel, ill., p. 102-122. - Good analysis of twenty games, e.g. games of action and of dexterity (p. 102-110), of imitation (p. 110), of hazard (p. 112-118) and verbal games (p. 110-112); also of doll-houses, toy-animals, toy-cars and spinning tops (p. 118-122), Sahara, Mauritania.

ARRIPE H. J., 1911, "Essai sur le folklore de la Commune Mixte de l'Aurès", in *Revue Africaine*, Alger, p. 450-470. - Brief notes on games of action and dexterity (p. 466-469) and on a girl's doll used to implore rain (p. 461), Berbers, Algeria.

AYOUB Abderrahman, 1990, "Jmal Limlaya: un jeu de Dhehiba (sud de la Tunisie), in *Cahiers des Arts et Traditions Populaires*, Revue du Centre des Arts et Traditions Populaires, n° 10, Institut National d'Archéologie et d'Art, Tunis, p. 187-194. - Describes a ludic theatrical representation performed by adults before an audience composed of adults and children, Tunisia.

AYOUB Abderrahman, 1991, "100 jeux traditionnels du sud de la Tunisie", in *Jeu et Sports en Méditerranée*, Alif-Editions de la Méditerranée, Tunis, 270 p., p. 7-54 - Notes on 100 play activities in South Tunisia.

BAÏRAM Alya, 1976, "Notes sur les rites traditionnels de la asura à Tunis", in *Cahiers des Arts et Traditions Populaires*, Centre des Arts et Traditions Populaires, Institut National d'Archéologie et d'Arts, Tunis, n° 5, p. 39-46. - Mentions some play activities and toys typical for the °ashûra feast (p. 40-43), Tunisia.

BAKLOUTI Naceur, 1990, "Eléments de signification dans le mariage traditionnel (Région de Gabes), in *Cahiers des Arts et Traditions Populaires*, Revue du Centre des Arts et Traditions Populaires, n° 10, Institut National d'Archéologie et d'Art, Tunis, p. 87-100. - Mentions briefly some ludic activities during wedding ceremonies in the Gabes region, Tunisia.

BÉART Charles, 1955, *Jeux et jouets de l'Ouest Africain*, Mémoires de l'Institut Français d'Afrique Noire, n° 42, Dakar, 2 tomes, 888 p. - Unique analysis of the games and toys of West Africa. As a geographic or population index is lacking, a close scrutiny of the text revealed informations on North Africa and the Sahara: games of sig or sik (p. 428-430, 433, 484), other games (p. 217, 423); Tuareg: toy-animals (p. 140-142), board games (p. 473), musical toys (p. 685), other games (p. 221, 227, 251, 259, 276, 287, 292, 302, 312, 356, 415, 422); Mauritania: dolls and doll-houses (p. 94-98, 836, 840), toy-animals (p. 96-97, 145, 597-598), playing household (p. 145-148), board games and games of draughts (p. 461-462, 464, 466-469, 484, 512-514, 714, 717-718, 842), games of sig (p. 428-430), knucklebones (p. 350-351), other games (p. 77, 156, 212, 214, 222, 227, 245-247, 250, 256, 272, 287-288, 302-303, 354, 361, 375-376, 404, 419, 484, 636, 650, 706-707, 712-714), lullabies (p. 63-64); Teda: playing household (p. 126, 129), hide and seek (p. 225), Sahara, Algeria, Mauritania, Chad.

BÉART Charles, 1960, *Recherches des éléments d'une sociologie des peuples africains à partir de leurs jeux*, Présence Africaine, Paris, 147 p. - Remarkable synthesis of the relationships between play and society based on the vast documentation published by this author in 1955.

BELGHITI Malika, CHRAIBI Najat et ADIB Tamou, 1971, "La ségrégation des garçons et des filles à la campagne", in *Bulletin Economique et Social du Maroc*, Société d'Etudes Economiques, Sociales et Statistiques, Rabat, vol. XXXIII, n° 120-121, janvier-juin 1971, p. 81-144 – Ethnographic enquiry among the rural women of the Haouz of Marrakech, with a paragraph on games and differences between boys and girls (p. 102), Morocco.

BELLIN Paul, 1960, *Ethnographie saharienne. Le damier d'Abdallah. Trésor de jeux d'enfants sahariens: arabes, souâfa et cha'mba, noirs, Kel Djanet, Touareg Ajjer et Hoggar*, Privas, Imprimerie Lucien Volle, s.l., 47 p., ill. – The author has reused the whole text in his publication "L'enfant saharien à travers ses jeux" of 1963, except two pages with photos. The first page shows three dromedaries of stone, a dromadry of jawbone with a saddle on top, and another dromedary made of dromedary dung and thorns. The second page shows a dromedary made with sticks and rags (see 1963, game 71), Tuareg Kel Ahaggar, Berber, Sahara, Algeria.

BELLIN P., 1963, "L'enfant saharien à travers ses jeux", in *Journal de la Société des Africanistes*, Paris, tome XXXIII, fasc. 1, p. 47-103. - An important publication on the games and toys of children in the Sahara, especially of the Tuareg and Chaamba nomads, with a good analysis of 72 games of boys and girls and some interesting general statements, Algeria.

BELLIN Paul et RONDREUX Guy, 1957, "Le trésor des jeux d'enfants du Souf", in *Bulletin de Liaison Saharienne*, Alger, tome VIII, n° 28, p. 257-268. - A description of some 15 games of Saharan children re-used by Bellin for his publication of 1963, Algeria.

BENABOUD A., 1981, *Les jeux traditionnels au Maroc*, mémoire, Université Mohamed V, Ecole Normale Supérieure, Rabat, 56 p. (location: Centre National de Documentation) - Contains few information on games and toys in Morocco.

BENHAZERA Maurice, 1908, *Six mois chez les Touareg du Ahaggar*, Alger, Typographie Adolphe Jourdan, IX + 233 p., ill. - Mentions a few games e.g. the making of dolls and toy-animals and a ball game, illustrated with four photographs (p. 19-21), Tuareg, Berbers, Sahara, Algeria.

BENHIMOUDA Abdelaziz, 1993, *L'approche sémiotique des jeux et jouets dans la région d'Ouled Dlim*, Département de Langue et de Littérature Françaises, Faculté des Lettres et des Sciences Humaines, Université Cadi Ayyad, Marrakech, 110 p., ill. - Licentiate dissertation in which the author discusses twenty-two games and toys, e.g. the dolls and doll play (p. 52-54), the making of toy-cars (p. 84-86) and several action games of the Oulad Dlim in Morocco (location: the mentioned Département de Langue et de Littérature Françaises).

BERNUS Edmond, 1983, "Jeu et élevage igugelan 'les orphelins', jeu touareg", in *Bulletin des études africaines de l'INALCO*, Institut National des Langues et Civilisations Orientales, Paris, vol. 3, n° 5, p. 15-19 – Board game of the youngsters among the Tuareg Iullemeden Kel Dinnik of the In Gall region, Berber, Sahara, Niger.

BERNUS E., 2003, "J10. Jeux. J12. Jouets", in *Encyclopédie Berbère*, volume XXV, Institut de Recherches et d'Etudes sur le Monde Arabe et Musulman (Aix-en-Provence), Centre de Recherche Berbère (Inalco-Paris), Edisud, Aix-en-Provence, France, p. 3873-3903, p. 3906-3913, ill. - texts on games in Kabylia, among the Aït Mgild of the Moyen Atlas, the Belbala and the Tuareg published since long but often difficult to find. Short overview of the toys, especially the dolls in the Sahara, in Morocco, in Kabylia, and in the Aurès. Ten nice photos.

BISSUEL H. (le capitaine), 1888, *Les Touaregs de l'Ouest*, Alger, Adolphe Jourdan éditeur, XIX+210 p., ill. - Speaks of the traditional ball game of the youngsters and the game of draughts of the adults (p. 100), Tuareg, Berbers, Sahara, Algeria.

BORIS Gilbert, 1958, *Lexique du parler arabe des Marazig*, Librairie Klincksieck, Imprimerie Nationale, Paris XV+686 p. - With the exception of the game of sig (p. 300) no information on games or toys among the Marazig of South Tunisia.

BOURILLY Joseph, 1932, *Eléments d'ethnographie marocaine*, publié par Laoust E., Librairie Coloniale et Orientaliste Larose, Paris, 296 p. - Describes the old wooden plow and yoke which also exist as toys (p. 142-143), Morocco.

BREWSTER Paul G., 1955, "The Game of Sahbi Iddi 3aiât: Some Parallels and Analogues", in *Hespéris*, Paris, tome XLII, p. 239-244. - A Moroccan game of intelligence and its parallels in several other societies, Morocco.

BRUNOT L., 1917-1918, "Jeux d'enfants à Fès", in *Les Archives Berbères*, Paris, 1917, vol. 2, fasc. 4, p. 321-330; 1918, vol. 3, fasc. 4, p. 311-320. - A quite detailed description of several games of dexterity and action of children in the city of Fès, Morocco.

BRUNOT Louis et MALKA Élie, 1939, *Textes judéo-arabes de Fès. Textes, Transcription, Traduction annotée*, Publications de l'Institut des Hautes Etudes Marocaines, Tome XXXIII, Rabat, Ecole du Livre, XVI + 408 p. - A few notes on the games and toys of Jewish children of the city of Fès in Morocco (p. 261-265).

CAMPS Gabriel, 1984, "Avertissement: Être Berbère", in *Encyclopédie berbère*, volume I, Union Internationale des Sciences Pré- et Protohistoriques, Union Internationale des Sciences Anthropologiques et Ethnologiques, Laboratoire d'Anthropologie et de Préhistoire des Pays de la Méditerranée Occidentale, éd. Edisud, Aix-en-Provence, France, p. 7-48, ill. - Excellent introduction to the Berber populations of North Africa and the Sahara.

CAMPS Gabriel, 1989, "Anzar", in *Encyclopédie Berbère*, volume VI, Union Internationale des Sciences Pré- et Protohistoriques, Union Internationale des Sciences Anthropologiques et Ethnologiques, Laboratoire d'Anthropologie et de Préhistoire des Pays de la Méditerranée Occidentale, éd. Edisud, Aix-en-Provence, France, p. 795-797 - Notes on the ritual rain doll and the kura ball game among the Berber populations, Sahara.

CAMPS-FABRER Henriette, 1966, *Matière et Art mobilier dans la préhistoire nord-africaine et saharienne*, Mémoires du Centre de Recherches Anthropologiques, Préhistoriques et Ethnographiques, Conseil de la Recherche Scientifique en Algérie, V., éd. Arts et Métiers Graphiques, Paris 573 p., ill. - A study of archeological findings in North Africa and the Sahara e.g. anthropomorphic and zoomorphic figurines (p.245-262).

CAPOT-REY Robert, 1953, *L'Afrique blanche française. Tome second. Le Sahara français*, Presses Universitaires de France, Paris, 564, p., ill. - Explains the working of the hand-operated beam well (p. 322-323) also found as a toy, quoted by Tubiana, 1977.

CASAJUS Dominique, 1989, "Jeux touaregs de la région d'Agadez", in *Journal de la Société des Africanistes*, Paris, volume 58/1, p. 23-49, ill. - Detailed analysis of sixteen games from the Agadez region in Niger: board games, sig games, games of skill, Tuareg, Berbers, Sahara.

CASTELS F., 1987, "Note sur la fête de Achoura à Rabat", in *Archives Berbères*, Publication du Comité d'Etudes de Rabat, 1915-1916, 2e édition, (mars) 1987, fasc. 1 à 4, 438 p., p. 332-346. - Mentions some toys, e.g. dolls, musical toys, toy-weapons, given to children during the °ashûra festivities in Rabat, Morocco.

*Catalogue des Collections de l'Aurès*, 1943, Musée de l'Homme, Paris, 16 p. - Background information especially on the material life in the Aurès mountains in Algeria, Berbers.

CAUVET, commandant, 1934. Notes sur le Souf et les Soufa, *Bulletin de la Société de Géographie d'Alger et de l'Afrique du Nord*, 114 p., ill. - Short notes on the kura ball game, the swing, the knucklebones, the sig and the marbles (p. 110-111) in the region of El Oued, Sahara, Algeria.

CENTRE D'ÉCOUTE ET D'ORIENTATION POUR FEMMES AGRESSÉES, 1999, *Enfance Violée*, Editions Le Fennec, Casablanca, 195 p. – Four French texts and twelve Arabic texts on the taboo theme of violence, and especially sexual violence, towards children in Morocco (location: SITREC library).

CENTRE DE RECHERCHES ET D'ÉTUDES SUR LES SOCIÉTÉS MÉDITERRANÉENNES/CENTRE D'ÉTUDES D'AFRIQUE NOIRE, 1979, *Introduction à la Mauritanie*, Editions du Centre National de la Recherche Scientifique, Paris, 421 p., ill. - Interesting general introduction to Mauritania with reference to the doll's houses, toy-animals, toy-utensils and the game of sig (p. 142-143), Sahara.

CHAKER Salem, s.d., *Une décennie d'études berbères 1980-1990. Bibliographie critique. Langue, Littérature, Identité*, Institut National des Langues et Civilisations Orientales (Paris), Centre de Recherche Berbère, Editions Bouchène, Alger, 256 p. - Critical bibliography on Berber studies between 1980 and 1990.

CHAMPAULT Francine Dominique, 1969, *Une oasis du Sahara nord-occidental: Tabelbala*, Editions du Centre National de la Recherche Scientifique, Paris, 486 p., ill. - Detailed ethnographic analysis of the Belbala population living in the oasis of Tabelbala in the Algerian Sahara with notes on games, toys and childhood and on the reality copied by imitative play and toys (p. 106-108, 140-142, 146-147, 178-181, 186-203, 243-244, 275-282, 311-359).

CHAMPAULT Dominique, 1980, "A propos d'une takuba", in *Objets et Mondes*, La Revue du Musée de l'Homme, Paris, tome 20, fasc. 2, p. 83-85. - Description of the takuba, the Tuareg sword, and its social significance, of which a toy version exist, Berbers, Sahara.

CHAMPAULT Dominique, 1983, "Du rituel agraire au jeu", in *Poupée-Jouet. Poupée-Reflet*, Musée National d'Histoire Naturelle, Paris, 115 p., p. 79-81, ill. - Brief analysis of the dolls of children in North Africa and Sahara and their relationship to ritual dolls.

CHAMPAULT Dominique, 1990, "Les jours du mariage", in *Cahiers des Arts et Traditions Populaires*, Revue du Centre des Arts et Traditions Populaires, n° 10, Institut National d'Archéologie et d'Art, Tunis, p. 57-69. - Mentions a few games played during wedding ceremonies in Tunisia (p. 63-64).

CHAPELLE Jean, 1957, *Nomades noirs du Sahara*, Librairie Plon, Paris, 449 p., ill. - Integrated in a chapter on Teda childhood one finds an overview of some games of the boys and girls (p. 267-268), Chad.

CLAUDOT-HAWAD H., 1986, "Ahal (ahâl)" in *Encyclopédie Berbère*, Union Internationale des Sciences Pré- et Protohistoriques, Union Internationale des Sciences Anthropologiques et Ethnologiques, Laboratoire d'Anthropologie et de Préhistoire des Pays de la Méditerranée Occidentale, éd. Edisud, Aix-en-Provence, France, Volume III, p. 305-307. - Mentions that there are some games preparing Tuareg children to perform well once they will attend the ahâl musical and poetical gatherings, Berbers, Sahara.

CLAUDOT-HAWAD Hélène, 1992, "Gani: la politique touarègue en spectacle", in *Revue du Monde Musulman et de la Méditerranée*, Aix-en-Provence, 1992/1-2, p. 211-224, ill. - Analysis of the Tuareg political organization during an important festivity, Berbers, Sahara.

CLAUS Gilbert J.M., 1977, *De Ghrib. Field-work in een zich vestigende nomadenstam in de noordwestelijke Tunesische Sahara*, Diss. phil. Rijks-universiteit te Gent, Faculteit Letteren en Wijsbegeerte, Seminarie voor Islamkunde en Modern Arabisch, Gent, 584 p., ill. - Doctoral thesis on the ethnography of the Ghrib sedentarizing nomads of the Tunisian Sahara with reference to childhood (p. 307-345) and games and toys (p. 345-361) (location: Central Library of the State University of Ghent, Ghent, Belgium).

CLAUS Gilbert J.M., 1983, "The Pastoral Ghrib of the North-Western Tunisian Sahara. Causes and Effects of the Transition from Nomadism to Sedentari-ness", in *Liber Memorialis Prof Dr. P.J. Vandenhoute 1913-1978*, Seminarie voor Etnische Kunst, H.I.K.O., Rijksuniversiteit te Gent, Gent, 440 p., p. 129-143. - An introduction to the Ghrib population of the Tunisian Sahara (location: Central Library of the State University of Ghent, Ghent, Belgium).

CLAUS Gilbert J.M., 1997, "Grossesse, naissance et enfance. Us et coutumes chez les Bédouins Ghrib du Sahara tunisien", in *Conception, naissance et petite enfance au Maghreb*, Les Cahiers de l'IREMAM, 9/10, Institut de Recherches et d'Etudes sur le Monde Arabe et Musulman, Aix-en-Provence, p. 181-208, 5 ill. – Detailed analysis of pregnancy, birth and childhood among the Ghrib of the Tunisian Sahara, without direct references to games and toys.

CLAVERIE, 1928, "Jeux berbères (Région d'Azrou)". in *Hespéris*, Archives Berbères et Bulletin de l'Institut des Hautes-Etudes Marocaines, Paris, t. VIII, p. 401-403. - A short description of 13 games of action and dexterity of Berber children from the small city of Azrou in the Moyen Atlas, Morocco.

CLINE Walter, 1950, *The Teda of Tibesti, Borku, and Kowar in the Eastern Sahara*, General Series in Anthropology, Number 12, George Banta Publishing Company Agent, Menasha, Wisconsin, U.S.A. - Background information and short note on the typical Teda children's knife, Chad.

*Cómo juegan los niños morroquíes*, 1939, Alta Comissaría de España en Marruecos, Delegacion de Asuntos Indígenas, Imp. Imperio, Ceuta, 93 p., 72 ill. – Unique book on children's play, divided in nine chapters on several regions of the former Spanish colony in Northern Morocco, written by twelve Spanish male primary school teachers from schools for Moroccan children. More or less detailed description of 97 games of skill, mostly games of dexterity and other physical skills, together with a few games of intellectual skill or chance. These games are boys' games possibly also played by girls. Arab-Berbers, Berbers, Ghomara, Rif (location: Biblioteca Nacional de España).

CORTADE Jean-Marie (frère), 1967, *Lexique Français-Touareg. Dialecte de l'Ahaggar*, Institut des Sciences Humaines, Travaux du Centre des Recherches Anthropologiques, Préhistoriques et Ethnographiques, Arts et Métiers Graphiques, Paris, 511 p. - Very useful to scrutinize the dictionary on the Tuareg language of de Foucauld, 1951-1952, Berbers, Sahara, Algeria.

CORTIER Maurice (lieutenant), 1908, *D'une rive à l'autre du Sahara. Mission Arnaud-Cortier 15 février - 24 juin 1907*, Emile Larose éd., Paris, VIII + 414 p. - Notes on the childhood and some games and toys of Tuareg children (p. 306-309), on the ahâl meetings (p. 313-314) and on female dress (p. 317), Berbers.

CROSSE E. et LOUIS A., 1944, "Les jeux de la rue à Mateur", in *Revue de l'Institut des Belles Lettres Arabes*, Tunis, p. 303-328, ill. - Useful description with ten photographs of several street games of girls and boys in the city of Mateur in North Tunisia.

de FOUCAULD Charles (père), 1951-1952, *Dictionnaire touareg-français. Dialecte de l'Ahaggar*, Imprimerie Nationale, Paris, 4 volumes, ill., 2028 p. - Contains several words referring to play activities and toys (p. 35, 358, 564, 831-832, 875, 1067, 1255-1256, 1487) or the material reality reflected in them (p. 73-74, 98, 101, 154, 247-249, 408, 439, 520, 547, 559-564(ahâl), 713, 723, 726-727, 867, 960, 995, 1022, 1034, 1059, 1085, 1107-1109, 1119, 1241-1242, 1483, 1517, 1533, 1595, 1623, 1695, 1738, 1803, 1887-1888), Tuareg, Berbers, Sahara, Algeria.

de FOUCAULD (père). et de CALASSANTI-MOTYLINSKI A., 1922, *Textes touaregs en prose. Dialecte de l'Ahaggar*, publiés par René Basset, Jules Carbonel éditeur, Alger, VI + 230 p. - General information on the Tuareg Kel Ahaggar, Berbers, Sahara, Algeria.

DELAROZIERE Marie-Françoise et MASSAL Michel, 1999, *Jouets des enfants d'Afrique. Regards sur des merveilles d'ingéniosité*, Edisud, Editions UNESCO, Paris, 159 p. ill.

DELHEURE Jean, 1990, "Id irar wargren - Jeux à Ouargla", in *Awal*, Cahiers d'Etudes Berbères, Paris-Alger, numéro spécial, p. 291-298. - Description of a few games of dexterity or of action and detailed analysis of knucklebones. Berber text with translation in French, Sahara, Algeria.

DELPHIN G., 1891. *Recueil de textes pour l'étude de l'arabe parlé*, E. Leroux - A. Jourdan édés., Paris-Alger. - Text in Arabic with notes in French. Detailed description of many games of young people and adults, mostly games of action or dexterity, sometimes also played by children (p. 66-88). Delphin who was professor of Arabic at the University of Oran in Algeria does not clearly specify the origin of his informations. He only mentions that the texts are in the language of the "Arabes bédouins" (p. II) and that he systematically did exclude what not belonged to the rural area and came from the cities where it might have been borrowed from the Europeans (p. V), Algeria.

DELPHIN G., 1904, *Recueil de textes pour l'étude de l'Arabe parlé. Traduction par le Général G. Faure-Biguet*, Imprimerie Orientale Pierre Fontana, Alger, 130 p. - Translation of the Arabic text in Delphin, 1891, - Describes several games of the youngsters and adults, mostly games of action or dexterity, sometimes also played by children (p. 66-88), Algeria.

DEMBELE Nagognimé Urbain, 1999, "Enfants sahéliens, ces ancêtres descendus du ciel" (Mali), in Brougère Gilles et Rayna Sylvie, 1999, *Culture, Enfance et Education Préscolaire – Culture*,

*Childhood and Preschool Education*, Unesco, Université Paris-Nord et INRP, Paris, 264 p., p. 171-189.

DENIS (lieutenant), 1952, "A propos des pièces en T et en Y", in *Bulletin de Liaison Saharienne*, Alger, n° 8, février, p. 27-37, ill. - Description of how Tuareg children make and play with toy-dromedaries of stone and a photograph of a boy cutting one such toy and playing with several others, Berbers, Sahara, Algeria.

DERNOUNY Mohamed, 1984, "La socialisation de l'enfant en milieu traditionnel marocain", in *Sindbad*, Casablanca, n° 32, mai, p. 7-15 - Extract of the thesis for a masters degree of this author, some references to children's games in Morocco (p. 13) (location: Jean-Pierre Rossie).

DERNOUNY Mohamed, 1984, "L'enfance marocaine d'hier à aujourd'hui" in *Sindbad*, n° 34-35, juillet-août, p. 2-44 - Interesting article on childhood in Morocco based on the author's thesis *Etudes de passage des cultures régionales à une culture unifiée au Maroc*, but containing no references on games and toys (location: Jean-Pierre Rossie).

DERNOUNY M. et CHAOUITE A., ed., 1987, *Enfances Maghrébines*, Afrique Orient, Casablanca, 164 p. - Collective work on childhood in Morocco with some short notes on dolls (p. 26-27), toys (p. 74) and play (p. 93) (location: Jean-Pierre Rossie).

DESJEUX Catherine et Bernard, 1988, *Sahara. La passion de la vie*, Avant-propos de Dominique Champault, Nathan Image, Editions Nathan, Paris, s.p., ill. - Photographic impressions of the Sahara, with the dara board-game of Niger, (p. 31).

DESPARMET J., 1948, *Coutumes, Institutions, Croyances des Indigènes de l'Algérie, Traduction annotée par Henri Pérès et G.H. Bousquet, Tome 1, L'enfance, le mariage et la famille*, 2nd edition, Impr. la Typo-Litto et J. Carbonel Réunies, Alger, 326 p. (first edition in Arabic at Blida in 1905) - Important information on traditional childhood (p. 13-136) and description of some action games or games of dexterity (p. 59-63), Northern Algeria.

DESTAING Edmond, 1905, "L'Ennayer chez les Beni Snous (Texte berbère, dialecte des Beni Snous)", in *Revue Africaine*, n° 256, 1er trimestre, Librairie Adolphe Jourdan Alger, p. 51-70. - Detailed analysis of the Berber new year in the region of Tlemcem in Algeria containing a few lines on the children's dolls (p. 64).

DESTAING Edmond, 1920. *Etude sur le dialecte berbère des Aït Seghrouchen (Moyen Atlas Marocain)*, Publications de la Faculté des Lettres d'Alger, Bulletin de Correspondance Africaine, tome LVI, Editions Ernest Leroux, Paris. - Brief notes on some action games and games of dexterity, and on the girls' dolls (p. LV-LVI, Berber text p. 337), Morocco.

DORNIER P., 1954, *La politesse dans les campagnes du Nord de la Tunisie*, Institut des Belles Lettres Arabes, Tunis, 156 p. - Two games played at wedding (p. 112E-112F), Tunisia.

DOUTTÉ Edmond, 1905, *Merrâkech*, publié par le Comité du Maroc, Paris, 408 p. - A long analysis of the traditional ball game in Morocco (p. 318-326) is followed by a brief description of several other Moroccan children's games (p. 326-331).

DOUTTÉ Edmond, 1908, *Magie et Religion dans l'Afrique du Nord*, Typographie Adolphe Jourdan, Alger, 617 p. - Description of the °ashûra festivities (p. 525-534) and the use of musical toys for it (p. 534), the kura ball game (p. 554) and ritual fighting (p. 556), North Africa.

DUPUY Aimé, 1933, "Les jeux des enfants tunisiens", in *Outre-Mer*, Paris, V, p. 308-319. - Short overview of some twenty games of girls and boys in Tunisia with more or less ethnocentric comments.

DURAND A., 1904, "Notes sur les Touareg et sur les populations agrégées, alliées ou voisines, d'après des légendes et des renseignements recueillis dans le Tidikelt", in *Bulletin de la Société de Géographie d'Alger*, volume IX, p. 686-713 – The author mentions (p. 691) the ball game played with sticks 'takikra' (el kura in Arabic) and the 'tiddas' game (a kind of board game), Tuareg, Berber, Sahara, Algeria.

*Early Childhood Matters*, the Bulletin of the Bernard van Leer Foundation, The Hague, first number n° 88, February 1998, in continuation of the *Bernard van Leer Foundation Newsletter*, website: <http://www.bernardvanleer.org>, email: [registry@bvleerf.nl](mailto:registry@bvleerf.nl) (*Early Childhood Matters* can be obtained free of charge).

EL ANDALOUSSI Brigitte, 1997, *Guide d'activités pour le préscolaire. 4. Le jeu dans l'institution préscolaire*, ATFALE - Alliance de Travail dans la Formation et l'Action pour l'Enfance, Gaëtan Morin éditeur - Maghreb, Casablanca, VII + 78 p., ill. - Guide for introducing play in the Moroccan preschool.

EL ANDALOUSSI Khalid, 1999, "Petite enfance et éducation préscolaire au Maroc", in Brougère Gilles et Rayna Sylvie, 1999, *Culture, Enfance et Éducation Préscolaire – Culture, Childhood and Preschool Education*, UNESCO, Université Paris-Nord et INRP, Paris, 264 p., p. 101-115. – One of the rare documents on early childhood and preschool education in Morocco.

EL MOSTAFA Haddiya, 1988, *Socialisation et identité. Etude psycho-sociologique de l'enfant scolarisé au Maroc*, Faculté des Lettres et des Sciences Humaines, Université Mohamed V, Rabat, 220 p. – Psycho-sociological study of the schoolgoing child in Morocco (location: library of the mentioned Faculty).

EL-WARYASI Qais Marzouq, 1991, "L'ethnologie des jeux populaires au Nord du Maroc et le sud de l'Espagne" in *Jeu et Sports en Méditerranée*, Alif-Editions de la Méditerranée, Tunis, 270 p., p. 207-248 - Text in Arabic on traditional games of Northern Morocco and Southern Spain (location: Jean-Pierre Rossie).

EPSTEIN Shifra, 1987, "The Use of Dolls among the Bedouin of Beer-Sheba and the Falahin of Hebron-Dura: an Ethnographic Study", in *The Mankind Quarterly*, Washington, Vol. XXVIII, Number 1, Fall, p. 41-52 - Interesting article on the dolls used as charms or for obtaining rain among the Arabic-speaking peoples of Israel.

FANTAR M'hamed, 1991, "A propos des jeux en Tunisie", in *Jeu et Sports en Méditerranée*, Alif-Editions de la Méditerranée, Tunis, 270 p., p.109-114 - A Spring mock battle of boys in Southern Tunisia (location: Jean-Pierre Rossie).

FATES Youssef, 1987, "Algérie, des jeux presque oubliés", in *EPSI-Education Physique et Sportive au 1er Degré*, Paris, n° 34, septembre-octobre. p. 18-20, ill. - Description of a few action games of Algerian children.

FLAMAND PIERRE, s.d., *Quelques manifestations de l'esprit populaire dans les juiveries du sud-marocain* (Marrakech-Casablanca 1948-1958), Presses des Imprimeries Réunies, Casablanca, 219 p., ill. - Important chapter on the ludic activities of children of the Jews of Southern Morocco containing 94 games divided into three parts: universal games (55 games), games common for Jews and Muslims (24 games) and games typical for Jews (15 games), research from 1948 till 1958.

FOLEY H. (dr.), 1930, *Mœurs et médecine des Touareg de l'Ahaggar*, Imprimerie La Typo-Litho, Alger, 123 p., ill. - Next to its short description of the making of dolls or toy-animals by Tuareg boys and girls (p. 47, ill. XXX p. 46), this book shows in text and photographs the material and social reality of which several toys and play activities are an imitation, Berbers, Sahara, Algeria.

“Folklore touareg. Fêtes et ludisme”, anonyme, in *Etudes et Documents Berbères*, n° 1, La Boîte à Documents, Paris, p. 86-99, ill. - Notes on the ahâl meeting, on the ball game and other games of action or dexterity (p. 95-96), Tuareg, Berbers, Sahara (location: library of the IREMAM).

FUCHS Peter, 1961. *Die Völker der Südost-Sahara. Tibesti, Borku, Ennedi*, Wilhelm Braumüller, Wien, 254 p., ill. - A short description of female dolls and toy-animals (p. 46-47), is completed with an interesting photograph of a Teda boy playing with mounted toy-dromedaries in clay (p. VIII), Chad.

GABUS Jean, 1958, *Au Sahara. Arts et Symboles*, Editions de la Braconnière, Neuchâtel, 408 p., ill. - Important overview with designs of several Saharan dolls (p. 133-136), toy-animals (p. 164, 168), toy-utensils (p. 164, 168) and doll's houses (p. 163-167); also shown are a nicely worked sac (p. 208), Tuareg saddle (p. 226-227) and shield (p. 233-234) of which toy versions exist.

GABUS Jean, 1967, *175 ans d'ethnographie à Neuchâtel*, Musée d'Ethnographie de Neuchâtel, 18 juin - 31 décembre 1967, 149 p. - Mentions some Saharan dolls (p. 112).

GARCIA J., 1955, "Mœurs et coutumes des Tedda du Tou", in *Bulletin de l'Institut d'Etudes Centrafricaines*, Institut d'Etudes Centrafricaines, Brazzaville, n° 110, p. 167-211 – Contains some information on birth (p. 200-201), childhood (p. 192-193, 201-202) and betrothal (p. 203-206) but nothing on games and toys, Teda, Tibesti, Chad.

GAUDRY Mathéa, 1929, *La femme chaouia de l'Aurès. Etude de sociologie berbère*, Librairie Orientaliste Paul Geuthner, Paris. 316 p. - Good description of the North African ball game (p. 259-262) and the game of knucklebones in the Algerian Aurès region (p. 165-166), with a photograph of a young girl playing at knucklebones with 32 shells, Berbers.

GAUDRY Mathéa, 1961, *La société féminine au Djebel Amour et au Ksel. Etude de sociologie rurale nord-africaine*, Société Algérienne d'Impressions Diverses, Alger, 530 p., ill. - Description of some games and childhood (p. 132-134), with three photographs of playing girls (pl. XXXIX-1, XL-1/2), Algeria.

GENEVOIS Henri, 1962, *Education familiale en Kabylie. Principes et cas d'application recueillis en majorité dans le secteur de Ouaghzen et Taourirt (At-Mengellat)*, Fichier de Documentation Berbère, Fort-National, n° 89, III + 75 p. – Study based on proverbs and observations of the traditional upbringing of children but no information on their games and toys, text in Kabyle with French translation, Algeria.

GOICHON A.M., 1927, *La vie féminine au Mzab. Etude de sociologie musulmane*, Librairie Orientaliste Paul Geuthner, Paris, 2 volumes, 355 p. et 159 p. - Under the general theme of childhood in the Mzab region of the Algerian Sahara, short comments are given on several games in the first volume (p. 54-55, 58-71, 276-277) completed with comments given on some other games in the second volume (p. 57-58). Mozabites.

GÖNCÜ Artin (ed.), 1999, *Children's Engagement in the World. Sociocultural Perspectives*, Cambridge University Press, Cambridge, X + 269 p., index. – Stimulating description of Western and non-Western children's development, play activities and toys in their cultural and social context. This book gives an interesting theoretical as well as illustrative analysis of the recent cultural psychology approach called 'activity setting method'. From this angle children are not seen as isolated individuals but as active members of a family and a community in which they socialize and participate through their activities (location: Jean-Pierre Rossie).

GOUGOULIS Cleo, ed., 1993, *Special Issue on Children's Play*, Ethnographica IX, Peloponnesian Folklore Foundation, Athens, 256 p., ill. - Ten articles on games and toys in different cultures, in a Greek and an English version, and two bibliographies on games and toys.

GRANDA VERA Juan, DOMÍNGUEZ SAURA Rafael, EL QUARIACHI ANÁN Said, 1995, *Juegos Populares de la Cultura Bereber*, Ayuntamiento de Melilla, Fundación Municipal, Ludoteca Municipal, Melilla, 99 p., 60 ill. – The first part of this book discusses play activities as a human activity, traditional and popular games as an important aspect of culture and the role of games in the primary school (p. 15-21). In this chapter some aspects of research among Berber children coming from the Rif region in northern Morocco and studying at secondary schools in Melilla and in Morocco, are also analyzed. All the Moroccan secondary schools are located near Melilla except one situated in the Tafilalet region at 30 km from Erfoud (p. 22-36). The second part of the book describes 58 games in more or less detail. These games are illustrated with designs (p. 39-96). They are divided in competition games (1-42), games with songs (43-51), cooperative games (52-56), solitary games (57) and other games (58). In most cases these games are games of physical skill, Berber.

GUICHARD (dr.), 1921, “Joujoux Marrakchis” in *France-Maroc*, 5e année, n° 58, septembre, p. 162-164. - Very useful description of several wooden or tin toys formerly sold during festivities in the city of Marrakech in Morocco.

HARDY Georges et BRUNOT Louis, 1925, *L'enfant marocain. Essai d'ethnographie scolaire*, Editions Bulletin de l'Enseignement Public du Maroc, n° 63, janvier, Paris, 76 p. - Under the title “jeux et jouets” the text in this book uses partially the information given in Brunot, 1917-1918, and at the same time adds some new games of children in Morocco.

HUUGHE G., 1906, *Dictionnaire Français-Chaouia*, J. Jourdan, Alger, 750 p. - Mentions the game of sig and two games of draughts (p. 309), Berbers, Aurès, Algeria.

IBN AZZUZ HAKIM Mohammad, 1959, *Folklore Infantil de Gumara el Haila*, Instituto de Estudios Africanos, Madrid, 98 p. - Description of children's action games (p. 12-22), games of dexterity and other games (p. 23-36), dolls (p. 32) and children's songs (p. 39-56), with the Arabic text (p. 57-98), North Morocco.

JEMMA-GOUZON D., 1976, “À Marrakech: célébration de deux moments du cycle annuel religieux: l'Ashura et le Mulud”, in *Lybica*, Centre de Recherches Anthropologiques, Préhistoriques et Ethnologiques, Alger, tome XXIV, p. 257-265. - Useful information on the °ashûra and mulud (birth of the Prophet) festivities in the city of Marrakech in Morocco, but no references to toys and play activities.

JEMMA-GOUZON Danielle, 1989, *Villages de l'Aurès: archives de pierres*, éditions l'Harmatan, Paris, 240 p. - Gives an interesting overview of childhood in the Algerian Aurès mountains and a short description of the kura ball game (p. 155), Berbers.

*Jeu et Sports en Méditerranée*, 1991, Actes du Colloque de Carthage, 7-9 novembre, Alif-Editions de la Méditerranée, Tunis, 270 p. - Different articles on games, especially in Tunisia.

KLEPZIG Fritz, 1972, *Kinderspiele der Bantu*, Verlag Anton Hain, Meisenheim am Glan, 608 p., ill. - A basic book on the games and toys of Bantu children from Central, East and South Africa.

LAOUST E., 1920, *Mots et choses berbères. Notes de linguistique et d'ethnographie. Dialectes du Maroc*, Auguste Challamel éditeur, Paris, XX + 531 p., ill. - Notes on ritual games such as the kura ball game and rope-pulling (p. 242-244), the rain bringing dolls (p. 224-228) and the sig game played by throwing up sticks with different sides (p. 252); designs of the different plows (p. 278-287) and a hand operated beam well (p. 437) that are imitated by some toys, Morocco.

LAOUST-CHANTRÉAUX Germaine, 1990, *Côté femme: la vie féminine à Aït Hichem, 1937-1939. Notes d'ethnographie*, IREMAM/CNRS, Paris, Edisud, Aix-en-Provence, 304 p., ill. – Detailed study with chapters on birth and breastfeeding (p. 139-157), childhood and adolescence (p. 158-180). In this last chapter several games and toys are described: dolls, small houses, dinner play (p. 167), paper

weels, guns (p. 168), swings (p. 169), and also several games of skill of the girls and the boys (p. 169-175), Kabyles, Algeria.

LE CŒUR Charles et M., 1956. *Grammaire et textes Teda-Daza*, Mémoires de l'Institut Français d'Afrique Noire, n° 46, Dakar, 394 p. - Two Teda games are explained in detail, one using little sandholes representing men and animals (p. 189-193), the other one being a girl's teasing game (p. 193-194), Sahara, Chad.

LEUREUIL Xavier, 1908, "Quelques jeux au Maroc", in *Revue du Monde Musulman*, publiée par la Mission Scientifique du Maroc, Paris, vol. VI, n° IX, septembre, p. 136-142. - A few less important notes on card playing (p. 139-140), knucklebones (p. 141) and games of draughts (p. 140-142), Morocco.

LEGEY, doctoresse, 1926, *Essai de folklore marocain*, Librairie Orientaliste Paul Geuthner, Paris, 235 p., ill. - Two games mothers play with their little ones, a game of intelligence and two games of action of young girls (p. 118-124), Morocco.

LHOTE Henri, 1952, "Jouets en pierre des enfants touaregs", in *Bulletin de la Société Préhistorique de France*, Paris, tome XLIX, nos. 5-6, p. 278-282. - Detailed analysis, with designs, of toys in stone representing dromedaries, Tuareg, Berbers, Sahara, Algeria.

LIHI Mohamed, 1989, *Les Jeux traditionnels marocains: essais d'intégration dans les séances d'enseignement de l'éducation physique*, mémoire, Ecole Normale Supérieure, Département de l'Education Physique, 46 p. - Dissertation on the possible use of traditional games of action in the lessons of physical education, with a description of six games of action or dexterity of the Berber children of the city of Goulmima, Morocco.

LOMBARD Chantal, 1978, *Les jouets des enfants baoulé. Essais sur la créativité enfantine dans une société rurale africaine*, Quatre Vents Editeur, Paris, 236 p., ill. - Fundamental research on the games and toys of the Baoulé children of the Ivory Coast.

LOMBARD Chantal, s.d., *Initiation à l'étude ethnologique des jeux d'enfants*, s.l., texte photocopié, 10 p. - Methodology of ethnological research on children's play activities.

LOPATINSKY Oleg, s.d., *Les Teda du Tibesti et le problème de survie*, thèse pour l'obtention du doctorat de 3e cycle, Université de Paris, Ecole Pratique des Hautes Etudes, Paris, 459 + VIII p. (recherches de 1957 à 1962). - Important information on this population from whom the author brought back a remarkable collection of numerous female dolls made by Teda girls and preserved at the Musée de l'Homme in Paris, Sahara, Chad.

MARÇAIS W., 1911, *Textes arabes de Tanger. Transcription, traduction annotée, glossaire*, Bibliothèque de l'Ecole des Langues Orientales Vivantes, Paris, Imprimerie Nationale, éd. Ernest Leroux, XVII + 505 p. - Three texts among these Arabic texts of Tangiers in Morocco speak of the swing (p. 167-176), the spinning top (p. 177-183) and the traditional ball game (p. 184-189); another text mentions the giving of toy-utensils used for playing dinner (p. 205).

MARÇAIS W. et ABDERRAHMAN Guiga, 1925, *Textes Arabes de Takroûna: I*, Imprimerie Nationale, Paris. - Information on two games from the Takroûna region in Tunisia: the kura ball game (p. 226-233) and knucklebones (p.333-338).

MEAKIN Budget, 1902, *The Moors. A Comprehensive Description*, Swan Sonnenschein & Co, Lim., London, XXII + 503 p. - Enumeration of a few children's games (p. 121-122), Sahara, Mauritania.

MERCIER Louis, 1927, *La chasse et les sports chez les Arabes*, Marcel Rivière éditeur, 256 p., ill. - Overview of the kura ball game in North Africa (p. 173-177).

MESDOURI Meftaha, 1981, *Traditional Games and Toys in Morocco*, Université Mohamed V, Ecole Normale Supérieure, Rabat, 52 p. - End of studies dissertation containing, in contrast to the title, no information on Moroccan games and toys but only general information on childhood in Morocco (location: Centre National de Documentation).

MIKULU Jean-Baptiste, 1997, "Le système ESAR dans l'analyse des jeux et jouets du milieu traditionnel des enfants de la République Démocratique du Congo", in *Jouets et Objets Ludiques: Les champs de recherche – Toys and Playthings: The fields of the Research*, textes réunies par Gilles Brougère, Actes du Colloque International sur le Jouet – Proceedings of the International Toy Seminar, Angoulême, France, 9-14 novembre 1997, p. 260-268.

MOKHTAR OULD HAMIDOUN, 1952, *Précis sur la Mauritanie*, Etudes Mauritaniennes, n° 4, Centre Ifan-Mauritanie, Saint-Louis, Sénégal, 69 p., ill. - Analyses briefly fifteen games, e.g. games of action and different types of draughts (p. 64-69), Sahara, Mauritania.

MOREL M.-H. (dr.), 1943, "Essai sur l'épée des Touareg de l'Ahaggar (takouba)", in *Travaux de l'Institut de Recherches Sahariennes*, Université d'Alger, Alger, t. II, p. 121-168, ill. - Speaks of young Tuareg boys playing with miniature swords (p. 155), Berbers, Sahara, Algeria.

NASEH Abdelhalek, 1993, *Jeux et jouets à Ouled Ben Sbaa. Approche sémiotique*, mémoire de licence, Département de Langues et Littératures Françaises, Faculté des Lettres et des Sciences Humaines, Université Cadi Ayyad, Marrakech, 68, p. - Dissertation on several children's games of a village in the Marrakech region in Morocco, e.g. doll play (p. 30-32) and games related to animal life (p. 43-45).

NICOLAS Francis, 1950, *Tamesna. Les Ioullemmeden de l'Est ou Touâreg Kel Dinnik. Cercle de Tawa. Colonie du Niger*, Notes de Linguistique et d'Ethnographie Berbères, Paris, Imprimerie Nationale, 261 p., ill. - Short description of several games and toys of Tuareg children and youngsters (p.182-186), Sahara.

NOBLET M., 1932, "Quelques jeux berbères", in *Bulletin de l'Enseignement Public au Maroc*, Paris, 19e année, n° 118, février, p. 85-89. - Analysis of three games of draughts (p. 85-87), of a game which progress depends on the way a pair of slippers thrown into the air is falling down (p. 86), of wrestling, of a game of dexterity and of drawing lots (p. 88-89) played by Berber children and adults of the region of Azrou in the Moyen Atlas mountains of Morocco.

NOEL P. (dr.), 1920, "Etude ethnographique et anthropologique sur les Tédas du Tibesti", in *L'Anthropologie*, tome XXX, p. 115-135. - Description of a typical throwing knife of the Teda children of which a toy version exists, Sahara, Chad.

OUBAHAMMOU Lahcen, 1987, *Ethnographie des jeux traditionnels chez les Aït Ouirra du Maroc: description et classification*, Thèse présentée pour l'obtention du grade de maître ès-sciences de l'activité physique, Ecole des Gradués, Faculté des Sciences de l'Education, Université de Laval, 147 p., bibl., ill. - Important and unique study by a Moroccan scholar analyzing, sometimes in detail and sometimes briefly, 100 play activities of the Aït Ouirra of the Moyen Atlas in Morocco based on the information on their childhood given by adults of thirty years and more; mentions also six unpublished dissertations on games and sports written by Moroccan students of physical education, Morocco.

OULD SALEK Mohamed, 1987, "Mali: Le Chakla", in *EPSI, Education Physique et Sportive au 1er Degré*, Paris, n° 34, septembre-octobre, p. 10-12, ill. - Notes on an action game of boys in Mali based on hopping.

OUSSAID Brick, 1989, *Mountains forgotten by God: the Story of a Moroccan Berber Family*, Three Continents Press, Washington, 129 p. (translation of *Les Coquelicots de l'Oriental*, 1983) – Description of a game of chance and strategy called sig (p. 22-23), Morocco.

PAUL Sigrid, 1970, “Afrikanische Ballspiele”. in *Baessler-Archiv*, Berlin, Neue Folge. Band XVIII, p. 155-251. - Comparative analysis of the kura ball game in North Africa (p. 194-197), see also p. 171-172, 180, 193-195, 197, 205-210.

PINTO CEBRIÁN Fernando, 1999, *Juegos Saharais para Jugar en la Arena. Juegos y Juguetes Tradicionales del Sáhara*, Miraguano S.A. Ediciones, Madrid, 119 p., 171 ill. – After a short introduction on the origin of the games of the people living in the Western Sahara and in Mauritania, and on the different age categories, the major part of this book describes in detail different games played on a scheme designed in the sand or on a board, and comparable to games of draughts (p. 17-83). Several other games, described in detail or in more general terms, belong to the action, throwing and skill games played by teams (p. 85-99).

QUEMENEUR J., 1944, “Le jeu de la Kharbga”, in *Revue de l'Institut des Belles Lettres Arabes*, Tunis, p. 463-471. - A traditional way of playing with draughts or checkers in Tunisia.

RENON A., 1940, *Le Mariage*, Collection “Le Bled”, 1ère série, 4e fascicule, Editions Librairie Namura, Tunis. 68 p. - Mentions a few games played at weddings in Tunisia (p. 60-63).

RIVIÈRE Thérèse, 1938, “L’habitation chez les Ouled Abderrahman Chaouia de l’Aurès”, in *Africa*, London, vol. XI, n° 3, July, p. 294-311. - Background information on Berber housing in the Aurès region in Algeria.

ROBERT Achille, 1932, “Jeux et jouets d’enfants algériens”, in *Outremer*, p. 155-173. (same article in *Revue Africaine*, Alger, 1921, n° 62, p. 62-84). - Some sportive games (p. 156-159), counting games (p. 159-162), games of dexterity (p. 162-163), dances (p. 164-169) and other entertainment (p. 169-173) are shortly described, the author taking a negative point of view on the play activities of Algerian children (p. 155).

ROSENTHAL F., 1982, “La'ib”, in *Encyclopedia of Islam*, volume 5, New Edition, p. 615-616. – Summary of the attitudes of Islamic scholars towards games and toys, with some specifications on dolls, toy-animals, games of society, board games, games of skill and sportive games.

ROSSIE Jean-Pierre, 1984, *Games and Toys: Anthropological Research on Their Practical Contribution to Child Development. Aids to Programming Unicef Assistance to Education*, Notes. Comments... Child, Family, Community, N.S. 147, March 1984, Unit for Co-operation with UNICEF & W.F.P., UNESCO, Paris, 71 p., 64 photos. Reedited by SITREC-Stockholm International Toy Research Centre, Royal Institute of Technology, Stockholm in 2003. - This publication is available on SITREC's website: <http://www.sitrec.kth.se>

ROSSIE Jean-Pierre, 1987, “Kinderspel en speelgoed bij de Ghrib uit de noordwestelijke Tunesische Sahara”, in *'t Trojaanse Hobbelpaard*, Jaarboek van het Studiecentrum voor Speelgoed en Volkskunde, Mechelen, vol. III, 192 p., p. 53-84, ill., - Detailed overview of the play activities, games and toys of the Ghrib children in the Tunisian Sahara related to a permanent exhibition in the Toy Museum of Mechelen in Belgium.

ROSSIE Jean-Pierre, 1987, “Classification System for a Cross-Cultural Analysis of Play Activities, Games and Toys”, in *Play and Culture. The Child between the World of Yesterday and the World of Tomorrow*, OMEP-Seminar, OMEP-Organisation Mondiale de l'Éducation Préscolaire/World Organization for Early Childhood Education, Oslo, p. 72-83.

ROSSIE Jean-Pierre, 1988, "Games and toys among a Tunisian Sahara population. An example of the Contribution of Anthropological Research to Child Development", in *Games and Toys in Early Childhood Education*, UNESCO-UNICEF Cooperative Programmes, Digest 25, UNESCO, Paris, 112 p., p. 53-75. - Reprint of the text of Jean-Pierre Rossie, 1984 (location: library of the UNESCO).

ROSSIE Jean-Pierre, 1988, "Jeux et jouets dans une population du Sahara tunisien. Un exemple de contribution de la recherche anthropologique au développement de l'enfant", in *Jeux et jouets dans l'éducation des jeunes enfants*, Programme de Coopération UNESCO-UNICEF, UNESCO, Paris. 117 p., p. 57-79. Translation in French of the text in Rossie, 1984, Tunisia.

ROSSIE Jean-Pierre, 1990, "Jeux et jouets sahariens et nord-africains. Créativité et reproduction socioculturelle. Réflexions interculturelles et socio-pédagogiques". in *L'Éducation par le Jeu et l'Environnement*, Association Française pour l'Éducation par le Jeu, Centre d'Études Roland Houdon, Saran, France, n° 38, 2ème trim., p. 3-11 and n° 39, 3e trim., p. 28-33, 12 ill. – Creativity and sociocultural reproduction in Saharan and North African ludic activities with some intercultural and sociocultural reflections (location: SITREC library).

ROSSIE Jean-Pierre, 1993, "Children's Play, Generations and Gender with Special Reference to the Ghrib (Tunisian Sahara)", in Gougoulis Cleo, ed., *Special Issue on Children's Play*, Ethnographica IX, Peloponnesian Folklore Foundation, Athens, 256 p., p.193-201, ill., Greek text with the illustrations p. 57-69.

ROSSIE Jean-Pierre, 1993, "Bibliography on Play, Games and Toys in North Africa and the Sahara", in Gougoulis Cleo, ed., *Special Issue on Children's Play*, Ethnographica IX, Peloponnesian Folklore Foundation, Athens, 256 p., p. 237-241. - Uncommented version of this bibliography (location: SITREC library).

ROSSIE Jean-Pierre, 1994, "Jeux et jouets sahariens et nord-africains: de la recherche aux applications socio-pédagogiques" in *Actes des Journées Internationales Audiovisuelles sur l'Education Préscolaire*, Groupe ATFALE, Faculté des Sciences de l'Éducation, Université Mohamed V, Rabat, avril, 352 p., p. 48-56, ill. - Socio-pedagogical applications of anthropological research on Saharan and North African games and toys.

ROSSIE Jean-Pierre, 2000, "L'animal dans les jeux et jouets des enfants touaregs", in *Amadal Amazigh – Monde Berbère*, Internet URL: <http://www.mondeberbere.com>, (voir Civilisation/Tradition), Suresnes, France, e-mail: [redact@mondeberbere.com](mailto:redact@mondeberbere.com) Mai 2003, 6 ill. – Reworked version of the 1996 article, Tuareg, Berber, Sahara.

ROSSIE Jean-Pierre, 2000, "Toys, Culture and Society. An Anthropological Approach with Reference to North Africa and Sahara. A SYNTHESIS", in *Afrique Virtuelle/Virtual Africa*, LEONARDO - revue internationale, France/USA, Internet URL: <http://www.olats.org> "Arts and Sciences" section, e-mail: [jocelyne.Rotily@wanadoo.fr](mailto:jocelyne.Rotily@wanadoo.fr) May 2003, 4 ill.

ROSSIE Jean-Pierre, 2001, "Games of Physical Skill from the Tunisian Sahara and Morocco: Anthropological Research and Physical Education for Peace", in *Actas del I Congreso Estatal de Actividades Físicas Cooperativas, Medina del Campo: 9 - 12 de julio de 2001*. La Peonza Publicaciones, Valladolid, 64 ill. (Spanish version available) Published on CD-ROM, ISBN number 84-921266-3-9 (La Peonza website: <http://www.terra.es/personal4/lapeonza/>, email contact: Carlos Velázquez Callado, [cvelazqu@roble.pntic.mec.es](mailto:cvelazqu@roble.pntic.mec.es) .

ROSSIE Jean-Pierre, 2003, "Creativity through Toys and Play in Morocco and the Tunisian Sahara", in *Play & Folklore*, Museum Victoria, Victoria, Australia, Issue N° 43, July 2003, p. 6-10, 3 ill. – This review is published on the website: <http://www.museum.vic.gov.au/playfolklore/>

ROSSIE Jean-Pierre, 2003, *Toys, Play, Culture and Society. An Anthropological Approach with Special Reference to North Africa and the Sahara*, SITREC-Stockholm International Toy Research Centre, Royal Institute of Technology, Stockholm, HTML version, 139 ill. (2nd edition, 1st edition 1999) - This publication is available on SITREC's website: <http://www.sitrec.kth.se>

ROSSIE Jean-Pierre, 2003, *Children's Creativity in Toys and Play. Examples from Morocco, the Tunisian Sahara and Peace Education*, 2003, Paper prepared for Time to Play - Fourth Nordic Conference on Children's Play, Hämeenlinna, Finland, 3-6 August 2001, SITREC-Stockholm International Toy Research Centre, Royal Institute of Technology, Stockholm. - HTML version published on the website of the congress till the beginning of 2003 but now available on SITREC's website: <http://www.sitrec.kth.se>

ROSSIE Jean-Pierre, forthcoming, *Saharan and North African Toy and Play Cultures. The Domestic Life in Play, Games and Toys*, SITREC-Stockholm International Toy Research Centre, Royal Institute of Technology, Stockholm, 131 ill.

ROSSIE Jean-Pierre, forthcoming, *Cultures Ludiques Sahariennes et Nord-Africaines. La Vie Domestique dans les Jeux et Jouets*, SITREC-Stockholm International Toy Research Centre, Royal Institute of Technology, Stockholm, 131 ill.

ROSSIE Jean-Pierre et CLAUS Gilbert J.M., 1983, "Imitation de la vie féminine dans les jeux des filles Ghrib (Sahara tunisien)", in *Liber Memorialis, Prof. Dr. P.J. Vandenhoute 1913-1978*, Seminarie voor Ethische Kunst, H.I.K.O., Rijksuniversiteit te Gent, Gent, 440 p., p. 331-347, ill. – First article on games and toys of the author of this bibliography, Tunisia (location: Central Library of the State University of Ghent).

SALOMONE Frank A. and SALOMONE Virginia A., 1991, "Children's Games in Nigeria Redux: A Consideration of the 'Uses' of Play", in *Play and Culture*, Human Kinetics Publishers Inc., Champaign (IL), volume 4, p. 129-138.

SBRZESNY Heide, 1976, *Die Spiele der !Ko-Buschleute, unter besonderer Berücksichtigung ihrer sozialisierenden und gruppenbindenden Funktionen*, R. Piper & Co. Verlag, München/Zürich, 316 p., ill. – A very good human ethological study of the games of the !Ko-Bushmen in the Kalahari.

SERVIER Jean, 1951, "Les rites du labour en Algérie (Région du Dahra et du Moyen-Chéelif)", in *Journal de la Société des Africanistes*, Paris, p. 175-196. - Short description of two ritual games: the kurra or hockey-like ball game and the knocking over of piles of stones both related to old agricultural rites, Algeria.

SERVIER Jean, 1962, *Les portes de l'année. Rites et Symboles. L'Algérie dans la tradition méditerranéenne*, Robert Laffont, Paris, 428 p., ill. - In his book on the agricultural traditions of the Berbers of Kabylie in Algeria, the author gives brief but interesting information on children's and adult's play (p. 59, 63-64, 67-68, 210-211, 234, 265-266, 277-280, 289, 293-294, 340-341) but also a more detailed analysis of the kura ball games (p. 196-202) and the stone throwing games (p. 88-89).

SIJELMASSI Mohammed, 1984, *Enfants du Maghreb entre hier et aujourd'hui*, Soden, Casablanca, 141 p., ill. - The author discusses childhood in Morocco, using his own memories, and describes and illustrates with 11 photographs several games and toys.

SOULÉ (Mme), 1933, "Jeux de fillettes musulmanes à Fès-Djedid", in *Bulletin de l'Enseignement Public du Maroc*, Paris, p. 355-363. - The doll play and six games of action of young girls in the city of Fès are described here, together with the text of six accompanying songs, Morocco.

STEINILBER-OBERLIN E., 1934, *Au cœur du Hoggar mystérieux. Les Touareg tel que je les ai vus*, Editions Pierre Roger, Paris, 267 p., ill. – Contains some pages on the birth of a Kel Rela child (p. 78-

80), on childhood (p. 82-85) and puberty (p. 93-95). In the chapter on childhood one finds a description of the ball game played with sticks (p. 83), on dolls, and on toy-animals in clay (p. 84), Tuareg, Berber, Ahaggar, Algeria.

TUBIANA Marie-José, 1964, *Survivances préislamiques en pays Zaghawa*, Institut d'Ethnologie, Paris, 229 p. - Contains a few notes on a game with pebbles played by Zaghawa girls, Chad. (p. 165).

UNESCO, 1978, *Games and Toys of Children of the World. Exhibition catalogue*, UNESCO, Paris, 42 p., ill. - General information on children's games and toys from all over the world.

VAN RISSEGHEM Rita, 1981, *Kinderspelen in Algerië: een cross-cultureel ontwikkelingspsychologisch onderzoek vanuit de theorie van Jean Piaget*, Laboratory for Experimental, Differential and Genetic Psychology, State University of Ghent, vol. 1: IX+99 p., vol. 2: 47 p. - Licentiate dissertation with a description of a board-game, the sig game, knucklebones and hopscotch used for a psychological research on children's games in Algeria according to Piaget's theories.

“Vie des Touaregs. Enfance et Jeux”, anonyme, 1987, in *Etudes et Documents Berbères*, n° 2, La Boîte à Documents, Edisud, Aix-en-Provence, p. 91-98. - Talks of playing with dolls, toy-animals and toy-utensils, mentions also the issaghen or sig game, Tuareg, Berbers, Sahara.

VOINOT L, capitaine, 1912, *Oudjda et l'Amalat (Maroc)*, Publications de la Société de Géographie et d'Archéologie de la Province d'Oran, Imprimerie Typographique et Lithographique L. Fouque, Oran, 585 p. - Mentions the kura ball game, the sig game and two games of draughts of children from the city of Oujda in Morocco (p. 59-60).

WEBBER Sabra, 1990, “Les fonctions communicatives des devinettes de Kélibia (Tunisie), in *IBLA*, Revue de l'Institut des Belles Lettres Arabes, Tunis, tome 53, n° 166, 1990/2, p. 275-295. - Description of several riddles and their communicative function in a Tunisian town.

WESTERMARCK Edward, 1913, “Ceremonies and Beliefs in Connection with Agriculture. Certain Dates of the Solar Year and the Weather in Morocco”, in *Ofversigt af Finska Vetenskaps-societetens Förhandlingar*, Helsingfors, Bd. LIV, 1911-1912, Afd. b. Humanistiska Vetenskaper, p. 1-150. - Analyses the relationship between certain ceremonies and dolls (p. 20-22, 110, 117-121, 124), ball games (p. 67, 121-123), sig games (p. 129), rope pulling (p. 123), fighting (p. 95) and miniature plows (p. 92, 126).

ZAMITI Khalil, 1991, “Réflexion-témoignage sur la grande mutation contemporaine des jeux d'enfants”, in *Jeu et sports en Méditerranée*, Alif-Editions de la Méditerranée, Tunis, 270 p., p. 177-180 - Some notes on contemporary changes in Tunisian games.